

---

# HOLA - ADIÓS

## LOS CONTRARIOS EN UN ÁLBUM MÁGICO

Texto e ilustraciones de DELPHINE CHEDRU

Traducción de XOSÉ BALLESTEROS

---

Encuadernado en cartón. Lomo de tela. 23,5 x 28,5 cm. 48 pág. 16 €.

Contiene filtros de colores.

**Hola ~ adiós. Los contrarios en un álbum mágico** (castellano)  
ISBN 978-84-8464-936-6. Libros para soñar.

**Ola ~ adeus. Os contrarios nun álbum máxico** (gallego)  
ISBN 978-84-8464-937-3. Fóra de colección.

**Hola ~ adéu. Els contraris en un àlbum màgic** (catalán)  
ISBN 978-84-8464-938-0. Llibres per a somniar.

**Olá ~ adeus. Os opostos num álbum mágico** (portugués)  
ISBN 978-989-749-046-0. Livros para sonhar.

*Pequeño ~ Grande*

*Seco ~ Mojado*

*Invierno ~ Verano*

“Hola ~ adiós” es un libro interactivo que invita a jugar con una veintena de palabras y sus antónimos.

Está recomendado para niños y niñas a partir de 3 años que, con la ayuda de un marco bicolor que contiene un filtro óptico azul y otro rojo, permite descubrir la imagen que corresponde a la definición que figura en la página contigua.

Lo mágico y sorprendente de esta obra es que en cada ilustración se encuentran -unidas y fundidas, aunque diferenciadas por la forma y el color- un concepto y su contrario. Para ver aparecer la noche y después el día, o la ciudad primero y luego el campo, o nociones como cerca y lejos, basta con mirar la misma imagen: una vez a través del filtro azul y otra a través del filtro rojo.

Los contrarios son un tema recurrente en el aprendizaje de pre-lectores y primeros lectores, para la ampliación de vocabulario. Tamaños, lugares, ideas, momentos, emociones y otros fundamentos -tanto sustantivos como adjetivos o adverbios- están presentes en sus páginas.

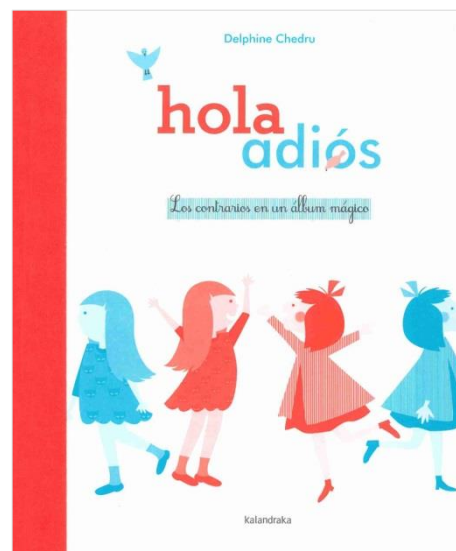
Se trata de una propuesta original e ingeniosa, planteada en tono lúdico, con sentido del humor y un diseño atractivo.

---

www. **Kalandraka** .com

comunicacion@kalandraka.com

---



- **Temática:** antónimos, conceptos contrarios.
- **Edad recomendada:** a partir de 3 años.
- **Aspectos destacables:** aprendizaje de vocabulario; juego con palabras e imágenes; educación visual y educación estética; libro interactivo.

### Delphine Chedru

Ha estudiado Artes Decorativas en Estrasburgo. Actualmente reside en París, donde trabaja como diseñadora freelance. Es entusiasta de las historias divertidas y llenas de colorido.

